

TIPO DE ARTÍCULO:  
Informe de investigación

**Realizaciones del fonema  
/s/ en posición implosiva  
en el habla de la capital  
de Catamarca**

*Realizations of /s/ in implosive  
position in the spanish spoken  
in the capital of Catamarca*

Páginas 48-58

Andrés A. Arroyo

Cátedra Lengua Española I

Departamento Letras  
Facultad de Humanidades  
Universidad Nacional de Catamarca

*Letralia. Revista del Departamento Letras*  
Dirección de Publicaciones  
Facultad de Humanidades  
Universidad Nacional de Catamarca

Año 3 | N° 3 Volumen 1  
ISSN 2545-8515  
Julio de 2017



**Letralia**

Revista del Departamento Letras

Revista del Departamento Letras

Profesor en Letras (UNCA)  
Especialista en Estudios Sociales y  
Culturales (UNCA)

[andresaryo03@gmail.com](mailto:andresaryo03@gmail.com)

Fecha de recepción: 10.oct.2015  
Fecha de aceptación: 12.feb.2015

<p>El propósito de este trabajo es describir y analizar el comportamiento del fonema /s/ en posición implosiva. En el habla del departamento Capital (provincia de Catamarca), este fonema presenta al menos tres variantes: la predorsoalveolar, la aspirada y la cerofónica. Además, busco establecer el porcentaje de manifestaciones de cada una de estas variantes teniendo en cuenta los factores lingüísticos y los extralingüísticos. Entre los factores lingüísticos, tengo en cuenta el lugar que ocupa el fonema en la sílaba, pues lo analizo en los casos en que se ubica en posición implosiva, y en la cadena sonora, donde distingo los casos en que esté en interior de palabra, final de palabra y final de segmento. Entre los factores extralingüísticos, tengo en cuenta la edad, el sexo y el nivel de instrucción.</p> <p>Palabras-clave: <i>Fonética. Fonema /s/. Sociolingüística.</i></p>	<p>Resumen</p>	<p><i>The purpose of this paper is to describe and analyze the behavior of the phoneme /s/ in implosive position. In the language spoken in the Capital department (province of Catamarca), this phoneme presents at least three variants: predorsoalveolar, aspirated and zero-phonetic. In addition, I try to establish the percentage of each one of these variants taking into account linguistic and extralinguistic factors. Among the linguistic factors, I take into account the place the phoneme occupies in the syllable, because I analyze it in the cases in which it is located in implosive position, and in the sound chain, where I distinguish the cases in which it is in the interior of speech, end of word and end of segment. Among the extra-linguistic factors, I take into account age, sex and level of education.</i></p> <p><i>Key words:</i> <i>Phonetics. Phoneme /s/. Sociolinguistics.</i></p>
	<p>Abstract</p>	

## 1. Presentación del tema

El propósito de este trabajo será describir y analizar el comportamiento del fonema *s* en posición implosiva que, en el habla del departamento Capital de la provincia de Catamarca, presenta al menos tres variantes: la predorsalalveolar, la aspirada y la cerofónica. Además, buscaré establecer el porcentaje de manifestaciones de cada una de estas variantes teniendo en cuenta los factores lingüísticos y los extralingüísticos. Entre los factores lingüísticos, tendré en cuenta el lugar que ocupa el fonema en la sílaba, pues lo analizaré en los casos en que se ubique en posición implosiva, y en la cadena sonora, donde distinguiré los casos en que esté en interior de palabra, final de palabra y final de segmento. Entre los factores extralingüísticos, tendré en cuenta la edad, el sexo y el nivel de instrucción.

En la definición y la caracterización del fonema *s* y sus respectivos alófonos, me basaré en las nuevas propuestas referidas al nivel fonético-fonológico, principalmente, a lo desarrollado por la *Nueva gramática de la lengua española. Nivel fonético y fonológico* (en adelante NGLE), publicado en el año 2011. Además, para una apreciación gráfica de los alófonos tenidos en cuenta en esta investigación, utilizaré el programa Praat, que a través de los sonogramas nos permite apreciar gráficamente tales sonidos.

### El fonema predorsal alveolar sordo /s/

Uno de los sonidos que más variaciones presenta el español es el fonema /s/. Este ha sido objeto de estudio en numerosas regiones de habla hispana tanto en la península como fuera de ella.

Desde el punto de vista fonológico, en nuestro país el fonema se define de la siguiente manera: según el punto de articulación, como *predorsal-alveolar*, puesto que, para producir este sonido, el predorso de la lengua choca con los alveolos del paladar; según el modo, se define como *fricativo*, es decir, que en la emisión de este sonido se produce “una corriente de aire turbulento en el tracto

vocal” (Martínez Celdrán-Fernández Planas, 2007:98), pues no se produce un cierre total de la salida del aire como ocurre, por ejemplo, con los sonidos oclusivos. En este caso, el aire ejerce una presión para salir, lo que provoca un ruido o turbulencia de manera continua. En la producción de este fonema, las cuerdas vocales no vibran, por lo tanto, es un fonema *sordo*. La NGLE (2011) agrega que se trata de una *consonante* que presenta el rasgo *+continuo*, puesto que tiene una cierta duración. También lo caracteriza como *estridente*, debido a la turbulencia que se registra en los espectrogramas del fonema. A esto agrega que se trata de un fonema *anterior*, pues se realiza en la zona anterior del canal fonatorio, y *distribuido*, ya que en su realización se utiliza una superficie amplia del dorso de la lengua. Este rasgo es el que lo diferencia de la /s/ que se realiza en las regiones que distinguen la consonante /s/ de la /θ/, como las del sector centro o norte de España, pues en esas zonas la consonante /s/ es áptico alveolar, por los que posee el rasgo *-distribuido*, ya que se realiza en un punto determinado del aparato fonador.

Además, podemos agregar que, dentro de las consonantes fricativas del español, este fonema es el que posee mayor intensidad global a lo largo de su desarrollo temporal, por encima de las fricativas [f], [x] y [θ]. Ladefoged y Maddieson (1996) sostienen que el fonema /s/ también se incluye dentro de los *sibilantes*, puesto que el sonido fricativo se debe al chorro de aire de gran velocidad formado por la estrecha constricción que se estrella contra el borde de una obstrucción como la de los dientes. En español, los sonidos sibilantes son [s, z, s y z], dialectalmente, también los postalveolares y los alveopalatales [ʃ, ʒ].

La consonante /s/ puede aparecer en posición de ataque silábico (*suelo*) o en posición implosiva (*costo*). Como ataque silábico, esta consonante no presenta grandes variaciones y mantiene en sus realizaciones la descripción que hacíamos en los párrafos anteriores. En cambio, cuando aparece en posición implosiva, puede presentar muchas variantes. Según la NGLE (2011), estas variantes son consecuencia del proceso de

debilitamiento de las consonantes en posición implosiva, ya que en español la forma no marcada de la sílaba es la secuencia CV, mientras que la forma marcada es la CVC, es decir, con una consonante en posición implosiva. Esto lleva a que los hablantes manifiesten una tendencia a aspirar o a debilitar la consonante en esta posición. Por esta razón, las consonantes que aparecen al final de la sílaba son las que más variaciones presentan. De esta manera, surgen, en el caso de la /s/ implosiva, las realizaciones aspiradas o asimiladas y, en casos más extremos, las elisiones. Tales variaciones van a depender del lugar en el que aparezca el fonema, ya que pueden estar en interior o final de palabra, y de la categoría gramatical, pues tal vez tenga incidencia la clase de palabra en la que se pronuncien. A estas variables hay que agregar el aspecto extralingüístico, esto es, los factores sociales y estilísticos, pues influyen notablemente en la elección de las variantes que pueda presentar un fonema. A continuación, detallaremos las posibles variantes que puede presentar el fonema s implosivo.

Con respecto a la *aspiración*, Martínez Celdrán y Fernández Planas (2007) citan a Marrero (1990:31), quien la define como “esencialmente, una fricación articulable en la laringe, en la faringe o en velo del paladar, y cuyos índices acústicos van, desde una estructura pseudoformántica bastante estable, hasta unas simples turbulencias en la zona central del espectrograma”. En el caso de la consonante /s/, la aspiración se produce preferentemente en la laringe, que es la que más tiende a ser sonora y, por tanto, presenta una estructura armónica con unos pseudoformantes que se distribuyen en frecuencias similares a la de la vocal que le sigue. Es el sonido que más se presenta en la -s implosiva, que “se considera el origen de dicha aspiración” (Martínez Celdrán y Fernández Planas, 2007:114). Por su parte, la *NGLE* (2011) sostiene que, en el caso de la aspiración de /s/ en posición implosiva, se observa una disociación del rasgo distintivo relacionado con la zona de articulación. Es así que, al producirse la aspiración, la zona de articulación se

traslada hacia una región posterior y pasa a ser velar laríngea o faríngea. Sin embargo, conservan el rasgo +continuo del fonema, puesto que, en su realización, sigue existiendo un obstáculo parcial de la salida del aire en una zona del canal fonador. Además, estos alófonos serán sordos o sonoros según los fonemas que los rodeen. La *asimilación* tiene lugar en los casos en que la realización de la /s/ implosiva se produce la disociación de todos o parte de sus rasgos distintivos para asociarse con los de la consonante que le sigue. Esto se da, por ejemplo, cuando al fonema /s/ le sigue la consonante /n/, lo cual provoca la nasalización de la /s/ aspirada; o en el caso en el que la consonante s en posición implosiva está antes de la consonante /x/, que produce que la aspiración de la primera consonante retrotraiga su punto de articulación.

Por último, la elisión es la disociación de todos los rasgos distintivos de la consonante, lo que conlleva a que la sílaba pase de ser CVC a ser CV, es decir, de una sílaba cerrada a una abierta. Todas estas variantes del fonema en posición implosiva conllevan, en la mayoría de los casos, al alargamiento de la vocal núcleo de la sílaba.

### Antecedentes

La caída y aspiración de /s/ en posición implosiva constituye uno de los fenómenos que presentan mayor variación en el español actual, ya sea en su diferenciación geográfica o en los distintos subgrupos sociales dentro de una misma región dialectal. Es así que, en nuestro país, ha sido objeto de estudio de numerosos trabajos de investigación. Entre ellos, se encuentra el trabajo de María Beatriz Fontanella de Weinberg: “La s apical en la región bonaerense”, publicado en *De Thesaurus, Boletín del Instituto Caro y Cuervo, tomo XXII, 1967*, en el que realiza una descripción del comportamiento de este fonema en posición final de sílaba. En este caso, distinguió tres lugares de aparición: 1) final de grupo fónico y final de palabra ante vocal, 2) final de palabra ante consonante y 3) final de sílaba en interior de palabra. La autora establece que, “en posición final de

grupo fónico o final de palabra ante vocal, los hablantes alternan entre una realización espirante predorsodental o predorsoalveolar similar a la [s] preapical en variación libre con cero” (Fontanella de Weinberg 1967:2). Luego, en la segunda posición mencionada, establece que existe una “[s], la aspiración [h] y la aspiración nasalizada [h̃] en variación libre con cero” (Fontanella de Weinberg 1967:3). Por último, en posición final de sílaba, “se da [s], en variación libre y/o distribución complementaria la aspiración [h] y con la aspiración nasalizada [h̃]” (Fontanella de Weinberg 1967:3). Otro estudio que podemos mencionar como antecedente, también realizado por Fontanella de Weinberg, es “Aspectos Sociolingüísticos del Uso de -S en el Español Bonaerense”. En esta investigación, se establece una relación entre las distintas realizaciones de la s y los factores extralingüísticos, en este caso, la ocupación de los hablantes y el aspecto estilístico. Aquí, la autora trabajó con seis grupos ocupacionales y cuatro estilos distintos. A partir de esto, se establecieron correlaciones entre ellos para establecer comparaciones en cuanto a la frecuencia de realizaciones de cada una de las variantes del fonema -S. Otro antecedente son los estudios de Nélica Esther Donni de Mirande: “Diferencias internas en el español del sur del Litoral argentino” de 1972 y “Grupos consonánticos en el español de Rosario” de 1974. En estos trabajos, la consonante -S implosiva está estudiada junto a otros fonemas. En lo que respecta al fonema s, coincidentemente con la propuesta de Fontanella de Weinberg (1967), la autora diferencia al menos tres variantes del fonema: la realización predorsodental, la aspiración en realización libre con el fonema 0.

El que más se relaciona con nuestra comunidad lingüística es el presentado por la investigadora Elena Malvina Rojas Mayer: *Aspectos del habla en San Miguel de Tucumán*, Tucumán, publicado en 1980, puesto que aborda el estudio de una comunidad cercana a la de esta investigación, situada también en el NO argentino y, por ende, comparte muchos aspectos en cuanto a lo histórico social.

Rojas (1980) en su estudio sobre el habla de la provincia de Tucumán, observa que la consonante /s/ en posición implosiva presenta varias realizaciones y manifiesta que “sus grados de aspiración dependen de la ubicación en el contexto y del nivel sociocultural” (Rojas, 1980:56). Propone, además, que la aspiración se da de igual manera en interior o final de palabra y que ante la consonante /f/ desaparece. Además, observa que, cuando a una palabra terminada en /s/ le sigue otra que comienza con la misma consonante, se produce la reducción de uno de los sonidos. También hace referencia a los grupos consonánticos en los que aparece el fonema /s/. En cuanto al grupo /sb/ manifiesta que, en estos casos, “la s suele aspirarse e influye sobre la b. Se produce un fenómeno de asimilación que se registra en el nivel sociocultural bajo.” (Rojas, 1980:58). En el caso del grupo *sg*, la autora sostiene que “el contacto de las dos consonantes suele dar como resultado un fonema velar (...). Sin embargo, en el habla del nivel sociocultural alto la s se aspira pero no se reduce.” (Rojas, 1980:58). Observa también la autora que si a una palabra terminada en s le sigue otra que empieza con h, la s tiende a aspirarse en la mayoría de los casos pero si la palabra que le sigue a la s implosiva empieza con vocal, la s se une con la vocal y forma una sola sílaba en la cadena hablada. Por otra parte, Rojas (1980) se detiene en las realizaciones de este fonema cuando forma parte del prefijo *des-* y manifiesta que, si está seguido de una vocal, la consonante se mantiene siempre, en cambio si le siguen las sílabas *hue*, *hie*, la consonante suele aspirarse en el caso del primero o unirse a la vocal siguiente en el caso del segundo. Por último, el fonema s, cuando está en posición final de grupo fónico, la autora sostiene que pueden darse tres posibilidades: a) la pronunciación definida; b) su aspiración y c) pérdida.

Como puede observarse, la autora realizó un análisis exhaustivo de las distintas posibilidades que se pueden dar en el habla de la provincia de Tucumán con respecto a esta consonante. En muchos de los casos, debido principalmente a la cercanía con la comunidad de habla estudiada en la presente investigación, la de la Capital

catamarqueña, es posible encontrar similitudes y hasta coincidencias. Sin embargo, a pesar de la cercanía, encontramos algunas diferencias, aunque sutiles, pero no por esto poco significativas. Entre las similitudes que pueden encontrarse, en la Capital catamarqueña, también hay una tendencia a la aspiración de la consonante /s/ en posición implosiva y el comportamiento en los grupos silábicos *sb* y *sg* es prácticamente el mismo. En el análisis propuesto por Rojas (1980), no se aborda el comportamiento del grupo consonántico *bs*, que, en el español de Catamarca, presenta algunas particularidades en sus realizaciones. En este caso, observo que los hablantes de nuestra comunidad lingüística manifiestan al menos tres formas de pronunciación. La más escuchada, especialmente en estilo informal, es la reducción del grupo consonántico a *s*, es decir, se produce la caída de la consonante bilabial sonora. En estilo formal, los hablantes tienden a mantener el grupo consonántico *bs*, pues, como es sabido, en este estilo, se procura pronunciar la totalidad de los sonidos de la cadena hablada. En este afán de pronunciar adecuadamente este grupo fónico, en algunos casos, se registra la pérdida de sonoridad del bilabial sonoro, que pasa a ser bilabial sordo, esto es, el grupo *bs* pasa a ser *ps* [obs'taculo] > [ops'taculo]. Otra pronunciación registrada de este grupo consonántico en el estilo formal es la simplificación, que, en este caso, se pronuncia como una consonante fricativa labiodental sorda [oftaculo]. Este fenómeno se da especialmente en hablantes de nivel sociocultural alto y de la tercera generación.

Siguiendo con la comparación entre estas dos comunidades lingüísticas, en interior de palabra, se observa ya sea la aspiración o la pronunciación marcada de la *s*. Sin embargo, teniendo en cuenta lo que propone la autora cuando se refiere al español tucumano, el fenómeno de elisión en la Capital catamarqueña está más extendido, lo cual se manifiesta en las realizaciones que presenta esta comunidad lingüística del prefijo *des-*. En el caso del habla catamarqueña, la consonante *s* de dicho prefijo puede manifestarse de tres

maneras, esto es, pronunciación estándar, aspiración o elisión en cualquiera de los contextos lingüísticos en los que pueda aparecer, a diferencia de Tucumán, donde la consonante se mantiene ante vocal simple y varía ante los grupos *hue-*, *hie-*. Además, en los casos en que la consonante aparece al final de una palabra y a esta le sigue una que comienza con la misma consonante, cuando *-s* no se pronuncia como aspirada, se produce la simplificación y la /s/ pasa a formar parte de la primera sílaba de la segunda palabra: [lo'saltoh] "los altos". Al final de grupo fónico, la consonante /s/ en posición implosiva tiene el mismo comportamiento en Catamarca y en Tucumán, ya que en ambas comunidades lingüísticas puede darse la aspiración, la elisión o la pronunciación definida.

### **Análisis del fonema /s/ implosivo en el español de la Capital de Catamarca**

En esta investigación, voy a centrarme en los casos en que aparece en posición implosiva, donde al menos podemos distinguir tres variantes: la pronunciación definida del fonema, la aspiración y la elisión. Sabemos que en nuestra comunidad de habla podemos encontrar muchas más, pero para el tipo de investigación que estoy realizando, es necesario seleccionarlas y agruparlas dentro de estas tres categorías, pues, si atendemos a lo que propone Moreno Fernández (1998), es imposible analizar de manera exhaustiva todos los posibles alófonos de un determinado fonema. Por eso, considero que esta agrupación en tres categorías es la más adecuada para este caso, ya que se pretende realizar un análisis sociolingüístico de este fonema.

### **Metodología empleada en el estudio de este fonema**

Con respecto a la metodología, tendré en cuenta los factores lingüísticos y extralingüísticos que pudieron incidir en la realización de uno u otro alófono. Trabajaré con el fonema /s/ en posición implosiva,

pues es en esta posición donde presenta mayor cantidad de diferencias en su realización. En este sentido, estableceré el porcentaje de las distintas variantes. Para esto, atenderé a los factores edad, sexo y nivel de instrucción de los informantes. También tomaré en cuenta el factor estilístico, en el que distinguiré el estilo formal del informal.

Con respecto a la edad, he distinguido las tres generaciones (1<sup>ra</sup> 18-34, 2<sup>da</sup> 35-54 y 3<sup>ra</sup> 55 en adelante) y las analicé en primera instancia por separado para luego hacer el estudio global. De esta manera, podré establecer si se registra alguna tendencia a medida que se sube o se baja de generación. En cuanto al sexo, distribuí equitativamente los informantes varones y las informantes mujeres, en cada uno de los estilos y en cada una de las tres generaciones. Esto me permitió establecer comparaciones entre varones y mujeres y así registrar alguna preferencia de uno u otro en la realización de un determinado alófono. En lo que respecta a los factores lingüísticos, siguiendo a Blas Arroyo, 2005, atendí a los factores distribucionales, ya que me interesa estudiar las realizaciones de este fonema en posición implosiva. Además, discriminé las realizaciones en las que el fonema en posición implosiva aparece en interior de palabra de las que aparecen en posición final de palabra. En esta última posición, distinguí los casos en los que aparecen en posición final del segmento de los que no.

De esta manera, analicé el comportamiento del fonema en posición implosiva en los distintos lugares de aparición para luego entrecruzar los datos con los factores sociales y así establecer comparaciones y realizar las conclusiones que se desprendan de dichos resultados. Por esta razón, he ido estudiando de manera progresiva las tres generaciones, en los dos sexos y en los niveles de instrucción medio y alto, tanto en el estilo formal como informal.

## PRAAT

Para una mejor apreciación de los distintos alófonos del fonema /s/, utilicé el

programa Praat, mediante el cual pude obtener los sonogramas y de esta manera establecer comparaciones entre los distintos alófonos seleccionados. Para tal fin, utilicé la palabra *esmero*, en la que el fonema se encuentra en posición implosiva y en interior de palabra. Esta palabra fue realizada de tres maneras, lo que me permitió graficar los tres alófonos elegidos en este trabajo, a saber: predorso-alveolar, aspiración y elisión. Con esto, pretendo obtener una representación gráfica de los alófonos que presenta el habla catamarqueña, lo cual le dará la posibilidad al posible lector de tener una idea más concreta de estas manifestaciones. Los sonogramas son los siguientes:

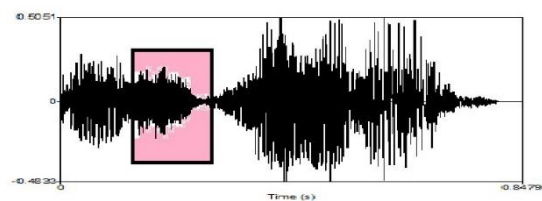


Gráfico 1: Realización predorsoalveolar de /s/ implosiva en interior de palabra *esmero*

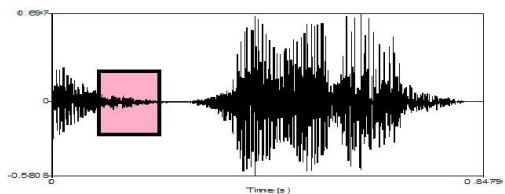


Gráfico 2: Realización aspirada de /s/ implosiva en interior de palabra *esmero*

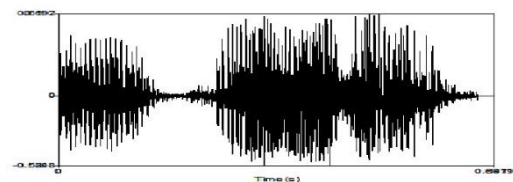


Gráfico 3: Realización Ø de /s/ implosiva en interior de palabra *esmero*

Si establecemos una comparación entre los tres primeros gráficos en los que el fonema /s/ aparece en posición implosiva en interior de palabra, notamos que existe una marcada diferencia entre los alófonos. En el primer gráfico, el espectrograma muestra una perceptible pronunciación de -s y se la puede apreciar fácilmente. En cambio, en el segundo espectrograma, es notable su disminución en el gráfico, aunque sigue

siendo evidente. En el tercer espectrograma, se observa la realización cero del fonema por lo que no aparecen líneas que lo grafiquen. En los espectrogramas en los que se manifiestan los alófonos, observamos que la duración es similar, por lo que podemos inferir que la diferencia radica en la relajación del aparato fonador, lo que conlleva a una realización menos perceptible del fonema, tanto desde el punto de vista acústico como gráfico.

### Análisis del comportamiento del fonema /s/ en posición implosiva

Debo aclarar antes que este análisis se realizó sin tener en cuenta las realizaciones del prefijo *des-* ante vocal, puesto que, a partir de la escucha de las grabaciones, observo que presenta particularidades que merecen un estudio por separado, en el que se analice detalladamente esta variable. Para una mejor apreciación de los resultados obtenidos, confeccioné gráficos que muestran de manera sintética el comportamiento de este fonema en posición implosiva, teniendo en cuenta los factores lingüísticos y no lingüísticos mencionados anteriormente. El primero de los gráficos muestra, de manera global, los datos recogidos de los alófonos en los distintos lugares de aparición, en las tres generaciones y en los dos estilos. Esto nos permitirá apreciar de manera conjunta el porcentaje de cada uno de los alófonos. Los dos gráficos que siguen muestran el porcentaje de las realizaciones en cada uno de los estilos, lo cual permite, a partir de las comparaciones entre un estilo y otro, qué alófono se ve beneficiado, o no, en un determinado estilo. El par de gráficos que les siguen sintetiza las manifestaciones del fonema teniendo en cuenta el lugar de aparición en la cadena hablada. En este caso, también discriminé los estilos. Seguidamente, inserté los gráficos en los que se exponen los porcentajes de realización de los alófonos, atendiendo al factor edad. Por último, presenté los que grafican el porcentaje de los alófonos según el sexo.

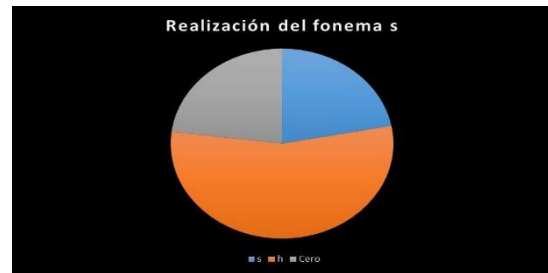


Gráfico 4: Distribución de las realizaciones de /s/

Este gráfico muestra claramente que en nuestra comunidad lingüística la forma predilecta es la aspiración, mientras que las dos alófonos restantes se realizan equitativamente alrededor del 20%. De esta manera, confirmamos que en la capital catamarqueña los tres alófonos forman parte de la norma lingüística.

Los gráficos que siguen ilustran las diferencias que pueden mostrar la frecuencia de realización de los alófonos atendiendo al factor estilístico. Por esta razón, presentaré el estilo formal por un lado y el informal por el otro.

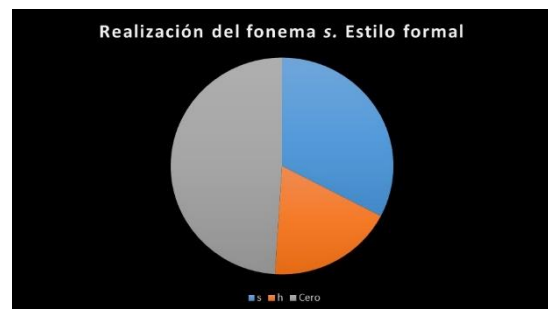


Gráfico 5: Distribución de las realizaciones de /s/ en estilo formal



Gráfico 6: Distribución de las realizaciones de /s/ en estilo informal

Como podemos apreciar en este par de gráficos, en ambos estilos, las realizaciones aspiradas son las que predominan por sobre las otras dos variantes. En el estilo formal, presentan un 48% y en el informal un 60%, lo que quiere decir que el estilo



influye en las realizaciones y que es el estilo informal el que favorece a las realizaciones aspiradas. En cuanto a las otras dos variantes, observo que el estilo es significativo, pues las realizaciones cerofónicas suceden un 19% en estilo formal y aumentan en el estilo informal, donde alcanzan un 29%. Lo contrario sucede con las realizaciones predorsoalveolares, que en el estilo formal suceden en un 33% y disminuyen en el estilo informal donde apenas llega al 11%. En los gráficos que siguen se mostrará de qué manera favorece, o no, el lugar de aparición a uno u otro alófono. Para mayor claridad distinguiré el estilo formal del informal, siempre centrándome en el factor lingüístico, esto es: el lugar que ocupa el fonema en la palabra.

Veamos los gráficos:

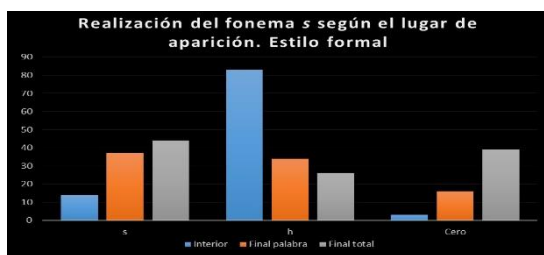


Gráfico 7: Realizaciones de /s/ según lugar de aparición. Estilo formal



Gráfico 8: Realizaciones de /s/ según lugar de aparición. Estilo informal

Como podemos apreciar en estos dos cuadros, las realizaciones predorsoalveolares son las que menos realizaciones presentan tanto en estilo formal como en informal. En el estilo informal, estas realizaciones no presentan diferencias notorias en cuanto a su frecuencia de realización en los tres lugares de aparición. Es en el estilo formal donde presenta cambios pues en interior de palabra muestra un 14% mientras que se incrementa al 37% en final de palabra y a

un 44% en final de segmento. Con esto interpretamos que son estos dos últimos lugares los que benefician a este alófono. Las realizaciones aspiradas se realizan con más frecuencia en interior de palabra, tanto en estilo formal como en el informal. Este es su lugar de aparición predilecto. En posición final de palabra este alófono es también el que predomina en estilo informal pero no así en estilo formal, donde comparte tal predominio con la forma predorsoalveolar. Finalmente, en posición final total, la variante aspirada disminuye considerablemente. Con esto, podemos inferir que cuanto más marcada sea la pausa que le siga al fonema menos serán las realizaciones aspiradas. Por último, las realizaciones cerofónicas, de manera complementaria, tiene su lugar predilecto en posición final de segmento o final total, donde es predominante. En los demás lugares de aparición, presenta muy pocas realizaciones, pues no alcanza el 15%.

En el siguiente gráfico. Presentaré las realizaciones del fonema s en posición impositiva según el factor edad.

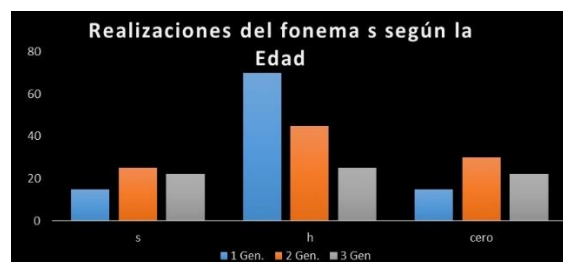


Gráfico 9: Realizaciones de /s/ según edad

Desde una mirada general, el alófono que prevalece en cada una de las tres generaciones es el aspirado. Es en la primera generación donde más marcado es este predominio, ya que, como se puede apreciar, esta variante alcanza casi el ochenta por ciento de las realizaciones. Las otras dos variantes, la predorsoalveolar y la cerofónica, se distribuyen de manera equitativa, tal como se puede apreciar en los gráficos. Por otra parte, es posible observar que a medida que se va subiendo de generación, las realizaciones aspiradas disminuyen su porcentaje de realización. En la tercera generación no se observa que alguno de los alófonos predomine pues todos rondan el 25% de las realizaciones.

Por último, voy a insertar un gráfico que muestre el comportamiento del fonema *s* que tenga en cuenta la variable sexo. Este cuadro nos permitirá saber la preferencia de uno u otro alófono de los hablantes femeninos y masculinos.



Gráfico 10: Realizaciones de /s/ según sexo

Como podemos observar en este cuadro, prácticamente no existen diferencias en cuanto a la frecuencia de realizaciones de los distintos alófonos del fonema *s*, ya que ambos sexos presentan el mismo porcentaje de los tres alófonos.

### A modo de conclusión

A partir de los datos analizados sobre el comportamiento de la consonante predorsoalveolar sorda en el departamento Capital de la provincia de Catamarca, he arribado a las siguientes conclusiones:

- ❖ La forma predominante en el total de las realizaciones tanto en el estilo formal como en el estilo informal de las tres generaciones es la forma aspirada de la consonante *-s*. Este predominio se da preferentemente en posición interior de palabra y final de palabra.
- ❖ En posición final de segmento esta variante disminuye considerablemente. En este lugar de aparición, predomina la forma elidida del fonema *-s*, tanto en el estilo formal como en el informal.
- ❖ En posición interior de palabra, la variante elidida es prácticamente inexistente.
- ❖ Si comparamos el estilo formal con el informal, veremos que la forma elidida se realiza con más frecuencia en el estilo informal. En cambio, las realizaciones predorsoalveolares aumentan su frecuencia en el estilo formal. Además, estas realizaciones presentan mayor porcentaje de

realización en las posiciones final de palabra y final de segmento.

- ❖ Con respecto a la edad, los más jóvenes realizan con mayor frecuencia las realizaciones aspiradas y que, a medida que se sube de generación, estas realizaciones disminuyen. Las demás variantes se manifiestan de manera más o menos permanente en las tres generaciones, pues no presentan grandes diferencias.
- ❖ Si tenemos en cuenta el factor sexo, no se observan diferencias entre los dos géneros, pues muestran prácticamente el mismo porcentaje de realización de las distintas variantes.

### Referencias bibliográficas

- Alarcos Llorach, E. (1965): *Fonología española*. Madrid: Gredos.
- Alonso, A. (1976): *Estudios lingüísticos*. Temas hispanoamericanos. Madrid: Gredos.
- Alvar, M. (Dir.) (1996a): *Manual de dialectología hispánica. El español de España*. Barcelona: Ariel.
- Alvar, M. dir. (1996b): *Manual de dialectología hispánica. El español de América*. Barcelona: Ariel.
- Blanco Canales, A. (1995): *Análisis fonético de una red social en Alcalá de Henares*. Tesis de licenciatura, Universidad de Alcalá de Henares.
- Blecuá Falgueras, B. (2001): *Las vibrantes del español. Manifestaciones acústicas y procesos fonéticos*, Tesis doctoral, Departamento de Filología Española, Universidad Autónoma de Barcelona.
- Calero Fernández, M. A. (1993): *Estudio sociolingüístico del habla de Toledo*. Lleida: Pagès Editors.
- Canfield, D. (1962): *La pronunciación del español en América*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.
- Cerdá Massó, R. (1968): "Algunas observaciones en torno a la definición de *r* española" en *Boletín de filología española*, 26-27, pp. 19-24.
- Cruz, R. (2002): "El contacto hispano-indígena en Catamarca" en *Manual de Arqueología*, Catamarca: Gobierno de la Provincia de Catamarca, Dirección de Patrimonio Cultural, Departamento de Gestión del Patrimonio Arqueológico y Paleontológico.
- Emmanuelli, M. (1989): "Lateralización de la /r/ implosiva: estudio de actitudes lingüísticas" en *Asomante*. 1-2, pp. 67-100.
- Fernández Ramírez, S. (1951): *Gramática española*, 2. *Los sonidos*. Madrid: Arco/Libros.
- García Jurado, A. & M. Arenas (2005): *La fonética del español: análisis e investigación de los*

- sonidos del habla*. Ed. Quórum-UMSA. Bs. As. (p. 101)
- Gil Fernández, J. (1990): *Los sonidos del lenguaje*. Madrid: Síntesis. Tercera reimpresión 2005.
- Ladefoged, P. & I. Maddieson (1996): *The Sounds of the World's Languages*, Oxford: Blackwell.
- Martínez Celdrán, E. & A. M. Fernández Planas (2007): *Manual de fonética española*. Barcelona: Ariel.
- Martorell de Laconi, S. & I. Rossi de Fiori (1995): *El español de la Argentina con especial referencia a Salta*. Salta: "Instituto Berta Vidal de Battini".
- Rojas, E. (2000): "El español en el noroeste" en M. B. FONTANELLA DE WEINBERG (coord.): *El español de la Argentina y sus variedades regionales*. Bahía Blanca: Asociación Bernardino Rivadavia. Proyecto Cultural Weinberg/Fontanella.
- Ruiz Martínez, A. (2003): *Estudio fonético del nordeste de la Comunidad de Madrid*. Alcalá: Universidad de Alcalá. Servicio de Publicaciones.
- Vaquero de Ramírez, Ma. (2003): *El español de América I. Pronunciación*. Madrid: Arco/Libros.